

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Teil I: Untersuchung zu Feng Meng-lungs <u>Shan-ko</u>	
1. Einleitung	1
2. Über den Sammler Feng Meng-lung	3
a) Das Prosawerk	5
b) Die Liedersammlungen	5
c) Die <u>Shan-ko</u> -Sammlung	11
d) Veröffentlichung und Verbreitung der <u>Shan-ko</u>	12
e) Die Rolle des Singmädchens Hou Hui- ch'ing im Leben Feng Meng-lungs	16
3. <u>Shan-ko</u> als Typ einer Liedgattung	26
4. Zur Sprachgestalt	32
5. Zu den Liedformen	36
6. Zu den Motiven	40
7. Symbol und Metapher	49
8. Lautsymbolik	52
9. Stereotype Liedanfänge	54
10. <u>Shan-ko</u> -Sammlungen aus moderner Zeit	58
Teil II: Übersetzung der Lieder	69
Abkürzungsverzeichnis	476
Literaturverzeichnis	478